

AUTOPOPRAWKA do projektu Uchwały Rady Miasta w sprawie zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Jastrzębie-Zdrój przygotowanego na Sesję w dniu 27 października 2016 roku

W związku ze zmianami budżetu Miasta opisanymi poniżej proponuje się:

W **załączniku nr 1** „Wieloletnia Prognoza Finansowa Miasta Jastrzębie-Zdrój” wprowadzić zmiany wynikające:

- 1) z autopoprawki do projektu uchwały Rady Miasta w sprawie zmiany budżetu Miasta na 2016 rok przygotowanej na sesję w dniu 27 października bieżącego roku, tj.
 - zwiększyć planowane dochody bieżące budżetu Miasta o kwotę 89 170,00 zł, w tym z tytułu środków pozyskanych z budżetu UE na realizację zadań o kwotę 29 585,00 zł,
 - zmniejszyć planowane wydatki budżetu Miasta o kwotę 125 190,00 zł, z tego wydatki bieżące o kwotę 112 190,00 zł a wydatki majątkowe o kwotę 13 000,00 zł,
 - zmniejszyć planowane przychody budżetu Miasta na 2016 rok o kwotę 29 417,00 zł z tytułu nadwyżki z lat ubiegłych,
 - zwiększyć planowane rozchody budżetu Miasta o kwotę 184 943,00 zł z tytułu pożyczek planowanych do udzielenia dla Uczniowskiego Klubu Sportowego „Pionier” (w wysokości 50 360 zł) oraz dla Stowarzyszenia „Chwała Bohaterom – Pamięć i Rekonstrukcja” (w wysokości 134 583 zł). Spłata pożyczek nastąpi w 2018 roku.
- 2) ze zmian budżetu wprowadzonych Zarządzeniami Prezydenta Miasta w miesiącu październiku, tj.:
 - zwiększyć planowane dochody bieżące budżetu Miasta o kwotę 418 939,12 zł,
 - zwiększyć planowane wydatki budżetu Miasta o kwotę 418 939,12 zł, z tego wydatki bieżące o kwotę 379 993,12 zł, a wydatki majątkowe o kwotę 38 946,00 zł.

Zmiany wprowadzone w budżecie Miasta 2016 roku mają wpływ na kształt przyszłych budżetów, tzn.:

Dochody bieżące w związku z otrzymaniem dofinansowania do zadań realizowanych z udziałem środków z budżetu Unii Europejskiej:

- w 2017 roku zostały zwiększone o kwotę 128 721 zł,
- w 2018 roku zostały zwiększone o kwotę 115 747 zł.

Dochody majątkowe w związku z otrzymaniem dofinansowania do zadań realizowanych z udziałem środków z budżetu Unii Europejskiej:

- w 2017 roku zostały zwiększone o kwotę 508 698 zł,
- w 2018 roku zostały zwiększone o kwotę 68 616 zł.

Limit wydatków majątkowych:

W 2017 roku został zwiększony na przedsięwzięcia wieloletnie realizowane z udziałem środków z budżetu Unii Europejskiej o kwotę 914 938 zł i wynosi 2 348 403 zł. Natomiast limit wydatków na pozostałe przedsięwzięcia wieloletnie został zwiększony o kwotę 182 000 zł i wynosi 22 417 529 zł. Limit wydatków na przyszłe potrzeby inwestycyjne Miasta nie zmienił się i wynosi 2 345 000 zł, w tym

kwota 1 300 000 zł przeznaczona jest na zadanie „Rozbudowa drogi powiatowej nr 7801S (ulica Powstańców Śl.) w Jastrzębiu – Zdroju, a kwota 1 045 000 zł zaplanowana jest na zakupy inwestycyjne.

W 2018 roku został zwiększony na pozostałe przedsięwzięcia wieloletnie o kwotę 1 731 000 zł i wynosi 17 502 343 zł. Natomiast limit wydatków na przedsięwzięcia wieloletnie realizowane z udziałem środków z budżetu Unii Europejskiej nie zmienił się i wynosi 2 407 750 zł.

W 2019 roku na przedsięwzięcia wieloletnie Miasta został zwiększony o kwotę 1 980 000 zł i wynosi 8 730 000 zł. Natomiast limit na przyszłe potrzeby inwestycyjne Miasta został zmniejszony o kwotę 1 763 048 zł i wynosi 10 454 211 zł.

W 2020 roku został zwiększony na przyszłe potrzeby inwestycyjne Miasta o kwotę 222 063 zł i wynosi 11 816 713 zł. Limit wydatków na przedsięwzięcia wieloletnie nie zmienił się i wynosi 4 000 000 zł.

Na lata 2021-2024 został zwiększony na przyszłe potrzeby inwestycyjne Miasta w następujących wysokościach:

- w 2021 roku: o 222 063 zł i wynosi 16 772 373 zł,
- w 2022 roku: o 222 063 zł i wynosi 17 006 373 zł,
- w 2023 roku: o 222 063 zł i wynosi 17 246 373 zł,
- w 2024 roku: o 222 063 zł i wynosi 17 492 373 zł.

Wynik budżetu:

W 2017 roku deficyt Miasta, w wyniku wprowadzonych zmian, zwiększył się o kwotę 154 930 zł i wynosi 13 011 054 zł. Stanowi to 3,41% dochodów. Planowany deficyt finansowany będzie przychodami wewnętrznymi pochodzącymi z nadwyżki z lat ubiegłych.

W 2018 roku deficyt Miasta, w wyniku wprowadzonych zmian, zwiększył się o kwotę 1 355 184 zł i wynosi 2 876 693 zł. Stanowi to 0,75% dochodów. Planowany deficyt finansowany będzie przychodami wewnętrznymi pochodzącymi z nadwyżki z lat ubiegłych oraz ze spłaty pożyczki udzielonej przez Miasto w 2016 roku organizacjom pozarządowym.

Od 2019 roku budżet Miasta osiąga nadwyżkę budżetową, która przeznaczona zostanie na spłatę długu.

Przychody:

W 2017 roku nadwyżka z lat ubiegłych zostaje zwiększona o kwotę 154 930 zł i wynosi 13 199 034 zł. Przeznaczona zostanie na sfinansowanie planowanego deficytu w wysokości 13 011 054 zł oraz na spłatę zaciągniętego długu w wysokości 187 980 zł.

W 2018 roku nadwyżka z lat ubiegłych zostaje zwiększona o kwotę 1 170 241 zł i wynosi 2 936 180 zł. Przeznaczona zostanie na sfinansowanie planowanego deficytu w wysokości 2 876 693 zł oraz na spłatę zaciągniętego długu w wysokości 244 430 zł. Ponadto w 2018 roku zostaje wprowadzone nowe źródło przychodów z tytułu planowanych do spłaty pożyczek, które Miasto Jastrzębie – Zdrój udzieliło w 2016 roku dla Uczniowskiego Klubu Sportowego „Pionier” (w wysokości 50 360 zł) oraz dla Stowarzyszenia „Chwała Bohaterom – Pamięć i Rekonstrukcja” (w wysokości 134 583 zł).

Relacje, o których mowa w art. 242-244 ustawy o finansach publicznych, w tym informacja o stopniu niezachowania tych relacji w przypadkach, o których mowa w art. 240a ust. 4 i 8 oraz art. 240b” - w całym okresie objętym Wieloletnią Prognozą Finansową Miasto Jastrzębie-Zdrój **spełnia relacje**, o których mowa w art. 242-244 ustawy o finansach publicznych.

W **załączniku nr 2** „Wykaz przedsięwzięć do WPF” dokonać następujących zmian

1. W zakresie wydatków bieżących na programy, projekty lub zadania związane z programami realizowanymi z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2013 r., poz. 885 z późn. zm.)

a) wprowadza się nowe przedsięwzięcie wieloletnie pn. „Średniowieczne szlaki i ich symbolika” w związku z czym ustala się limit wydatków planowanych do poniesienia :

- w 2017 roku w kwocie 49 208 zł ze środków pochodzących z funduszy Unii Europejskiej,
- w 2018 roku w kwocie 20 472 zł ze środków pochodzących z funduszy Unii Europejskiej.

W 2016 roku w ramach projektu wykonywane będą głównie działania merytoryczne nie wymagające konieczności ponoszenia nakładów finansowych. Wobec powyższego wartość „Łącznych nakładów finansowych” na to przedsięwzięcie bieżące wyniesie 69 680 zł i taką samą kwotę będzie stanowił limit zobowiązań. Głównym celem projektu jest przybliżenie uczniom czasów średniowiecza i analiza bieżących problemów na świecie w odniesieniu do innowacyjnych metod nauczania takich jak flipped classroom.



Erasmus+

Projekt pn. „Średniowieczne szlaki i ich symbolika”– Zespół Szkół Nr 5

Projekt skierowany jest do uczniów w wieku 15-18 lat i zakłada wyjazdy uczniów i nauczycieli do krajów partnerskich oraz międzynarodowe spotkania projektowe. Głównym celem projektu jest przybliżenie uczniom czasów średniowiecza i analiza bieżących problemów na świecie w odniesieniu do innowacyjnych metod nauczania takich jak flipped classroom. Naczelnym koordynatorem projektu jest szkoła z Hiszpanii, pozostali partnerzy to szkoły z : Francji, Łotwy, Grecji i Włoch. W latach 2016-2018 przewiduje się udział grup 3 osobowych wraz z 2 nauczycielami w działaniach związanych z uczeniem się zorganizowanych w poszczególnych krajach partnerskich (trzy wyjazdy) , udział 2 nauczycieli w jednym spotkaniu projektowym we Włoszech oraz jedno spotkanie projektowe uczniów i nauczycieli w Polsce.

W 2016 roku planuje się wyłącznie działania merytoryczne w projekcie bez ponoszenia na ten cel wydatków. Działania te będą obejmować:

- zarządzanie projektem,
- jego promocję,
- prace wspólne zespołu projektowego,
- spotkanie kadry pedagogicznej.

W 2017 roku planuje się dokonać następujących wydatków:

- zakup materiałów i wyposażenia w ramach promocji projektu (długopisy, smycze i torby na ramię z nadrukiem, flagi)

- zakup materiałów i wyposażenia (tablica korkowa, antyrama, laptop, aparat cyfrowy)
- zakup materiałów biurowych (art. papiernicze, brystol, papier ksero, nożyczki itd.)
- zakup usługi związanej z wykonaniem banera informacyjnego z nadrukiem,
- zakup ubezpieczenia NW dla grup wyjeżdżających za granicę,
- wydatki na wypłatę wynagrodzeń i pochodnych dla osób wykonujących pracę na rzecz projektu,
- zakup biletów lotniczych, koszty pobytu oraz inne koszty wsparcia indywidualnego,

W 2018 roku planuje się ponieść wydatki związane z zakupem:

- usługi transportowej - wynajem autokaru dla grupy uczestników z krajów partnerskich (spotkanie w Polsce),
- usługi gastronomicznej (wyżywienie uczestników podczas pobytu w Polsce),
- ubezpieczenia NW dla grupy wyjazdowej uczestników projektu z nauczycielami,
- biletów podróży (lotnicze i kolejowe dla trzeciej grupy uczestników z nauczycielami-wyjazd do Hiszpanii).
- planuje się również wydatkowanie środków na wypłatę wynagrodzeń i pochodnych dla osób wykonujących pracę na rzecz projektu oraz wydatki za pobyt uczniów i opiekunów w Hiszpanii w tym koszty wyżywienia i noclegów.

Projekt ten realizowany będzie w latach 2016-2018 w ramach programu ERASMUS +, Akcja 2 : Partnerstwo Strategiczne Współpraca Szkół i jest w 100% finansowany z bezzwrotnych środków zagranicznych.

- b) wprowadza się nowe przedsięwzięcie wieloletnie pn. "Sport bez granic" w związku z czym ustala się limit wydatków planowanych do poniesienia w 2017 roku w kwocie: 82 164 zł ze środków pochodzących z funduszy Unii Europejskiej, 4 833 zł ze środków pochodzących z budżetu państwa i 9 666 zł ze środków własnych Miasta. W 2016 roku w ramach projektu wykonywane będą głównie działania merytoryczne nie wymagające konieczności ponoszenia nakładów finansowych. Wobec powyższego wartość „Łącznych nakładów finansowych” na to przedsięwzięcie bieżące wyniesie 96 663 zł i taką samą kwotę będzie stanowił limit zobowiązań. Głównym celem projektu jest aktywizacja współpracy partnerskich szkół średnich w Jastrzębiu-Zdroju i Havirzowie, a co za tym idzie młodzieży i nauczycieli tych placówek, oraz innych podmiotów po obu stronach granicy. Służyć temu będą zawody sportowe, wspólne lekcje interdyscyplinarne, gala sportowa, wspólne spotkanie integracyjne.



PŘEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRACZAMY GRANICE
2014—2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

Projekt pn. „Sport bez granic” – Zespół Szkół Nr 6

Głównym celem projektu jest aktywizacja współpracy partnerskich szkół średnich w Jastrzębiu-Zdroju i Havirzowie, a co za tym idzie młodzieży i nauczycieli tych placówek, oraz innych podmiotów po obu stronach granicy. Służyć temu będą zawody sportowe, wspólne lekcje interdyscyplinarne, gala sportowa, wspólne spotkanie integracyjne. Działania te zostaną wsparte aktywnościami o charakterze promocyjno-informacyjnym.

W 2016 roku planuje się wyłącznie działania merytoryczne w projekcie bez ponoszenia na ten cel wydatków. Działania te będą obejmować:

- zarządzanie projektem,
- jego promocję,
- prace wspólne zespołu projektowego,
- spotkanie kadry pedagogicznej.

W 2017 roku planuje się wydatki związane z:

- kosztami usług transportowych na trasie Jastrzębie-Zdrój- Hawierzów,
- wyposażeniem siłowni na świeżym powietrzu,
- zakupem wyposażenia i pomocy dydaktycznych dla uczniów,
- wydatki biurowe i administracyjne (w tym zakup gadżetów promocyjnych oraz banera reklamującego projekt),
- zakup usługi cateringowe podczas spotkań szkoleniowych, sportowych, lekcji interdyscyplinarnej oraz gali podsumowującej projekt.

Projekt ten realizowany będzie w latach 2016-2017 w ramach programu INTERREG V-A Republika Czeska - Polska i podlega w 85% dofinansowaniu ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i 5 % ze środków Budżetu Państwa.

c) wprowadza się nowe przedsięwzięcie wieloletnie pn. "Profesja bez granic" w związku z czym ustala się limit wydatków planowanych do poniesienia w 2017 roku w kwocie: 17 605 zł ze środków pochodzących z funduszy Unii Europejskiej, 1 036 zł ze środków pochodzących z budżetu państwa i 2 071 zł ze środków własnych Miasta. W 2016 roku w ramach projektu wykonywane będą głównie działania merytoryczne nie wymagające konieczności ponoszenia nakładów finansowych. Wobec powyższego wartość „Łącznych nakładów finansowych” na to przedsięwzięcie bieżące wyniesie 20 712 zł i taką samą kwotę będzie stanowił limit zobowiązań. Projekt ten obejmuje wspieranie kształcenia zawodowego przyszłych rzemieślników z wykorzystaniem dobrych praktyk, wzajemnego zrozumienia i wymiany doświadczeń ze szkołą partnerską w Hawierzowie.



PŘEKRAČUJEME HRANICE
PŘEKRAČÁME GRANICE
2014—2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

Projekt pn: „Profesja bez granic” – Zespół Szkół Nr 6

Głównym celem projektu jest umocnienie współpracy transgranicznej ze szkołą partnerską w Hawierzowie, w ramach której zorganizowane będą wspólne spotkania. Projekt ten obejmuje wspieranie kształcenia zawodowego przyszłych rzemieślników z wykorzystaniem dobrych praktyk, wzajemnego zrozumienia i wymiany doświadczeń. W ramach projektu planuje się 6 wspólnych spotkań w ciągu roku, aby umożliwić poznanie kierunków kształcenia, podstaw programowych oraz kultur.

Uczniowie obu szkół partnerskich poszerzą swoją wiedzę w pracy rzemieślniczej i poprawią umiejętności rozwiązywania problemów technicznych z zakresu elektrotechniki. Młodzież będzie mogła wymienić się doświadczeniem, umiejętnościami i wiedzą z zakresu przedmiotów zawodowych.

Istotne będzie także stworzenie platformy e-learningowej, na której zostaną umieszczone materiały edukacyjne z matematyki i fizyki, co pozwoli uczniom obu szkół na poprawę wyników egzaminów zewnętrznych po obu stronach granicy. Współpraca transgraniczna jest jednym z podstawowych elementów strategii integracji Unii Europejskiej. Zgodnie z jej celami regiony transgraniczne mają spełniać wzdłuż granic rolę mostów, tworząc szanse podjęcia pracy po za zamieszkałym krajem.

W 2016 roku planuje się wyłącznie działania merytoryczne w projekcie bez ponoszenia na ten cel wydatków. Działania te będą obejmować:

- promocja projektu,
- prace związane z zarządzaniem projektem,
- przygotowanie platformy z materiałami edukacyjnymi, na której zostaną umieszczone materiały edukacyjne, pozwalające uczniom podnieść kompetencje matematyczne, fizyczne oraz zawodowe. Platforma będzie zawierała multimedialne zasoby przygotowane przez uczniów z polski wraz z napisami przygotowanymi przez uczniów z Czech.
- rozwiązywanie problemów matematycznych i fizycznych podczas wspólnych spotkań offline (w szkołach partnerskich) oraz online naszych szkół, ale również w okolicy.

W 2017 roku planuje się:

- wyjazdy do czeskiego partnera w celu poznania jego kierunków kształcenia,
- stworzona zostanie platforma edukacyjna, na której będą znajdować się innowacyjne materiały dydaktyczne dostępne dla obu partnerów dzięki użyciu odpowiednio skonfigurowanej sieci WiFi w szkole.

Projekt ten realizowany będzie w latach 2016-2017 w ramach programu INTERREG V-A Republika Czeska - Polska i podlega w 85% dofinansowaniu ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i 5 % ze środków Budżetu Państwa.

d) wprowadza się nowe przedsięwzięcie wieloletnie pn. „Analiza odtworzenia linii kolejowej w Jastrzębiu-Zdroju w kontekście regionalnych i transgranicznych połączeń kolejowych” w związku z czym ustala się limit wydatków planowanych do poniesienia w 2017 roku w kwocie: 83 200 zł ze środków pochodzących z funduszy Unii Europejskiej, 4 895 zł ze środków pochodzących z budżetu państwa i 15 000 zł ze środków własnych Miasta. W 2016 roku w ramach projektu wykonywane będą głównie działania merytoryczne nie wymagające konieczności ponoszenia nakładów finansowych. Wobec powyższego wartość „Łącznych nakładów finansowych” na to przedsięwzięcie bieżące wyniesie 103 095 zł i taką samą kwotę będzie stanowił limit zobowiązań. Głównym celem projektu jest przygotowanie analizy społeczno-ekonomicznej wariantywnych modeli rozwoju i rewitalizacji transgranicznych połączeń kolejowych na obszarze przygranicznych partnerskich miast Jastrzębie-Zdrój, Karwina, Hawierzow oraz Petrovice u Karwiny oraz włączenia ich do regionalnej sieci infrastruktury kolejowej.



PŘEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRACZAMY GRANICE
2014—2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

Projekt pn. „Analiza odtworzenia linii kolejowej w Jastrzębiu-Zdroju w kontekście regionalnych i transgranicznych połączeń kolejowych” – Urząd Miasta /IKI

Głównym celem projektu jest przygotowanie analizy społeczno-ekonomicznej wariantywnych modeli rozwoju i rewitalizacji transgranicznych połączeń kolejowych na obszarze przygranicznych

partnerskich miast Jastrzębie-Zdrój, Karwiny, Hawierzowa oraz Petrovic u Karwiny oraz włączenia ich do regionalnej sieci infrastruktury kolejowej. Przygotowana analiza ma być podstawą do stworzenia średniookresowej polityki miast partnerskich z obu stron granicy w zakresie inwestycji w infrastrukturę kolejową oraz obsługę przewozów w ujęciu regionalnym i transgranicznym. Opracowanie będzie miało na celu dostarczenie kompleksowej wiedzy i proponowanych rozwiązań, niezbędnych do przywrócenia przewozów pasażerskich na analizowanej linii kolejowej w sposób efektywny ekonomicznie.

W 2016 roku zostanie ogłoszony przetarg natomiast realizacja rzeczowa rozpocznie się w roku następnym.

W 2017 roku zostaną zrealizowane dwa zadania kluczowe. Pierwszym z nich będzie powołanie wspólnej, stałej grupy roboczej przy wiceprezydencie Jastrzębia-Zdroju na rzecz rewitalizacji połączenia kolejowego. W skład grupy wejdą przedstawiciele partnerskich samorządów z obu stron granicy. Dodatkowo do udziału w grupie zaproszeni zostaną eksperci od kolejnictwa i transportu publicznego, przedstawiciele Euroregiony przy JSK. Celem działalności grupy roboczej będzie stworzenie ram analizy z zachowania aspektów transgraniczności w podnoszeniu dostępności komunikacyjnej obszaru. W ramach drugiego zadania zostanie zlecone wykonawcy merytorycznemu opracowanie analizy społeczno-gospodarczej (z elementami studium wykonalności). Wykonawca będzie zobowiązany do realizacji analizy w oparciu o zakres zlecenia przygotowany przez transgraniczną grupę roboczą.

Projekt ten realizowany będzie w latach: 2016-2017 w ramach programu INTERREG V-A Republika Czeska - Polska i podlega w 85% dofinansowaniu ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i 5 % ze środków Budżetu Państwa.

2. W zakresie wydatków majątkowych na programy, projekty lub zadania związane z programami realizowanymi z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2013 r., poz. 885 z późn. zm.)
 - a) wprowadza się nowe przedsięwzięcie wieloletnie pn. "Profesja bez granic" w związku z czym ustala się limit wydatków planowanych do poniesienia w 2017 roku w kwocie: 64 804 zł ze środków pochodzących z funduszy Unii Europejskiej, 3 812 zł ze środków pochodzących z budżetu państwa i 7 624 zł ze środków własnych Miasta. W 2016 roku w ramach projektu wykonywane będą głównie działania merytoryczne nie wymagające konieczności ponoszenia nakładów finansowych. Wobec powyższego wartość „Łącznych nakładów finansowych” na to przedsięwzięcie wyniesie 76 240 zł i taką samą kwotę będzie stanowił limit zobowiązań. Wydatki inwestycyjne dotyczyć będą budowy sieci WiFi, która umożliwi uczniom odpowiednie wykorzystanie sprzętu multimedialnego do realizacji różnych zajęć lekcyjnych oraz projektów innowacyjnych.



PRĚKRAČUJEME HRANICE
PRZEKACZAMY GRANICE
2014–2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

Projekt pn.: „Profesja bez granic” – Zespół Szkół Nr 6

Celem niniejszego projektu jest wyposażenie Zespołu Szkół nr 6 w sieć WiFi, co pozwoli na prowadzenie wideokonferencji, podczas których zostaną zaprezentowane uczniom zajęcia zawodowe realizowane w szkołach partnerskich. Sieć WiFi przyczyni się do zwiększenia

wykorzystania IT w edukacji. Dzięki zbudowanej sieci WiFi będzie możliwa transmisja online z zajęć zawodowych realizowanych w szkole. W 2016 roku podjęte będą działania przygotowawcze do tej inwestycji bez ponoszenia nakładów finansowych. Budowa sieci WiFi i oddanie jej do użytkowania nastąpi w 2017 roku. Projekt ten realizowany będzie w latach 2016-2017 w ramach programu INTERREG V-A Republika Czeska - Polska i podlega w 85% dofinansowaniu ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i 5 % ze środków Budżetu Państwa.

- b) wprowadza się nowe majątkowe przedsięwzięcie wieloletnie pn. "Instalacja ogniw fotowoltaicznych dla krytej pływalni Laguna w Jastrzębiu-Zdroju" w związku z czym ustala się limit wydatków planowanych do poniesienia w 2017 roku w kwocie: 262 790 zł ze środków pochodzących z funduszy Unii Europejskiej i 190 000 zł ze środków własnych Miasta. W 2016 roku w ramach projektu wykonywane będą głównie działania merytoryczne nie wymagające konieczności ponoszenia nakładów finansowych. Wobec powyższego wartość „łącznych nakładów finansowych” na to przedsięwzięcie majątkowe wyniesie 452 790 zł i taką samą kwotę będzie stanowił limit zobowiązań. Głównym celem projektu jest wytwarzanie energii elektrycznej ze źródeł odnawialnych dla potrzeb funkcjonowania krytej pływalni Laguna.



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



Śląskie.
Pozytywna energia

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekt pn. „Instalacja ogniw fotowoltaicznych dla krytej pływalni Laguna w Jastrzębiu-Zdroju”

– Urząd Miasta / IKI

Głównym celem projektu jest wytwarzanie energii elektrycznej ze źródeł odnawialnych dla potrzeb funkcjonowania krytej pływalni Laguna. Projektowana instalacja będzie przetwarzać energię słoneczną w energię elektryczną za pomocą zamontowanych paneli fotowoltaicznych oraz urządzeń energoelektronicznych, a co za tym idzie zostanie ograniczona emisja PM10 i CO₂, zmniejszą się koszty eksploatacji oraz nastąpi spadek emisji zanieczyszczeń na terenie miasta, poprawi się funkcjonalność i jakość życia mieszkańców wspólnoty.

W 2016 roku zostanie ogłoszony przetarg, w wyniku którego zostanie wyłoniony wykonawca projektu natomiast wydatki zostaną poniesione w roku następnym.

W 2017 roku realizacja rzeczowa przedsięwzięcia obejmie:

- montaż paneli fotowoltaicznych na dachach budynków. Zostanie łącznie zabudowanych 126 paneli po 63 moduły ogniw PV na każdym z dachów. Moc nominalna ogniwa fotowoltaicznego 315 Wp,
- układ transformacji energii w skład którego wchodzi przetworniki częstotliwości (inwertery), urządzenia do przekształcania prądu stałego DC uzyskiwanego z ogniw fotowoltaicznych na prąd AC o częstotliwości 50 HZ. W projekcie będą występować dwa inwertery,
- instalację elektroenergetyczną obejmującą przewody zasilania przetworników DC, rozdzielnicę PV-DC oraz rozdzielnicę PV-AC,
- instalację teletechniczną – dotyczy rozbudowy istniejącego punktu rozdziału sieci Ethernet o dodatkowy router (dopuszcza się zabudowę przy inwenturach) oraz montaż elementów

niezbędnych z punktu widzenia prawidłowości transmisji danych przez inwentury pozwalającej na monitorowanie pracy instalacji fotowoltaicznej,

- montaż konstrukcji do zamontowania paneli fotowoltaicznych na dachu – materiał aluminium wg normy EN 755-2:1997, elementy zostaną zamocowane na dachu za pomocą pręta nagwintowanego mocowanego do nośnego podłoża betonowego. Nad inwerterami zamontowane zostanie zadaszenie z konstrukcji stalowej zabezpieczające przed niekorzystnymi warunkami atmosferycznymi,
- instalację odgromową- istniejąca instalacja budynku zostanie dostosowana do zabudowanych konstrukcji ogniw fotowoltaicznych i tras linii kablowych.

Na realizację tego projektu Miasto otrzymało dofinansowanie ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020 w wysokości 85 % wydatków kwalifikowalnych.

Projekt realizowany będzie w latach 2016-2017.

- c) wprowadza się nowe majątkowe przedsięwzięcie wieloletnie pn. "Instalacja ogniw fotowoltaicznych dla Zespołu Szkół Nr 5 w Jastrzębiu-Zdroju" w związku z czym ustala się limit wydatków planowanych do poniesienia w 2017 roku w kwocie: 245 908 zł ze środków pochodzących z funduszy Unii Europejskiej i 140 000 zł ze środków własnych Miasta. W 2016 roku w ramach projektu wykonywane będą głównie działania merytoryczne nie wymagające konieczności ponoszenia nakładów finansowych. Wobec powyższego wartość „Łącznych nakładów finansowych” na to przedsięwzięcie majątkowe wyniesie 385 908 zł i taką samą kwotę będzie stanowił limit zobowiązań. Celem projektu jest wytwarzanie energii elektrycznej ze źródeł odnawialnych dla potrzeb funkcjonowania Zespołu Szkół Nr 5 im. Jana Pawła II w Jastrzębiu - Zdroju.



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



Śląskie.

Pozytywna energia

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekt pn. „Instalacja ogniw fotowoltaicznych dla Zespołu Szkół nr 5 w Jastrzębiu-Zdroju”

– Urząd Miasta / IKI

Celem projektu jest wytwarzanie energii elektrycznej ze źródeł odnawialnych dla potrzeb funkcjonowania Zespołu Szkół nr 5 im. Jana Pawła II w Jastrzębiu - Zdroju. Zostaną zamontowane panele fotowoltaiczne, dzięki którym energia słoneczna będzie przetwarzana w energię elektryczną, a co za tym idzie zostanie ograniczona emisja pyłów, zmniejszą się zapotrzebowanie na energię oraz nastąpi spadek emisji zanieczyszczeń na terenie miasta, poprawi się funkcjonalność i jakość życia mieszkańców wspólnoty.

W 2016 roku zostanie ogłoszony przetarg, w wyniku którego zostanie wybrany wykonawca projektu natomiast rzeczowa realizacja i wydatki zostaną poniesione w roku następnym.

W 2017 roku realizacja rzeczowa przedsięwzięcia obejmie:

- montaż paneli fotowoltaicznych w technologii krzemowej na dachu budynku (łącznie zainstalowane zostanie 129 szt.). Panele montowane zostaną do dachu za pomocą konstrukcji aluminiowej,

- montaż inwerterów fotowoltaicznych, których zadaniem będzie przekształcenie wygenerowanej energii przez panele fotowoltaiczne na prąd przemienny dostarczany do sieci użytkownika,
- montaż osprzętu w postaci rozdzielnic DC oraz AC wraz z zabezpieczeniami. Połączenie paneli od strony DC zostanie wykonane przy wykorzystaniu przewodów solarnych. Każdy z paneli zostanie wyposażony w złączki o stopniu ochrony, co najmniej IP65,
- instalację odgromową,
- montaż układu zabezpieczającego przez wypływem energii do sieci elektroenergetycznej – całość energii wykorzystana na potrzeby własne budynku.

Na realizację tego projektu Miasto otrzymało dofinansowanie ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020 w wysokości 85 % wydatków kwalifikowalnych.

Projekt realizowany będzie w latach 2016-2017.

3. W zakresie wydatków majątkowych na programy, projekty lub zadania pozostałe:

- a) w przedsięwzięciu wieloletnim „Postindustrialne dziedzictwo pogranicza” zmniejszyć plan wydatków na 2016 rok oraz limit zobowiązań o kwotę 9 600 zł. Zmiany tej dokonuje się w związku z wolnymi środkami pozostającymi na zadaniu. Zakres rzeczowy przedsięwzięcia nie ulega zmianie. W związku z powyższym plan wydatków na 2016 rok w tym przedsięwzięciu wyniesie 166 800 zł, na 2017 rok 800 000 zł, a na 2018 rok 1 000 000 zł. Łączne nakłady finansowe i limit zobowiązań ukształtują się w wysokości 1 966 800 zł,
- b) w przedsięwzięciu wieloletnim „Budowa ścieżek rowerowych” zwiększyć plan wydatków na 2016 rok oraz limit zobowiązań o kwotę 9 600 zł. Zmiany tej dokonuje się w związku z koniecznością wykupu gruntu pod ścieżki rowerowe od Przedsiębiorstwa Gospodarki Wodnej i Rekultywacji. W związku z powyższym plan wydatków na 2016 rok w tym przedsięwzięciu wyniesie 83 200 zł, na 2017 rok 500 000 zł, a na 2018 rok 700 000 zł. Limit zobowiązań wyniesie 1 283 200 zł, a łączne nakłady finansowe ukształtują się w wysokości 1 438 200 zł,
- c) w przedsięwzięciu wieloletnim „Instalacja ogniw fotowoltaicznych dla Zespołu Szkół Nr 5 w Jastrzębiu-Zdroju” zmniejszyć plan wydatków na 2016 rok o kwotę 10 000 zł, na 2017 rok o kwotę 140 000 zł oraz limit zobowiązań o kwotę 150 000 zł. Zmiany tej dokonuje się w związku z otrzymaniem dofinansowania z budżetu Unii Europejskiej i przeniesieniem przedsięwzięcia do wydatków na programy, projekty lub zadania związane z programami realizowanymi z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2013 r., poz. 885 z późn. zm.). W związku z powyższym plan wydatków na 2016 rok w tym przedsięwzięciu wyniesie 0 zł, a na 2017 rok 0 zł. Limit zobowiązań i łączne nakłady finansowe ukształtują się w wysokości 0 zł,
- d) w przedsięwzięciu wieloletnim „Instalacja ogniw fotowoltaicznych dla krytej pływalni "Laguna" w Jastrzębiu-Zdroju” zmniejszyć plan wydatków na 2016 rok o kwotę 10 000 zł, na 2017 rok o kwotę 190 000 zł oraz limit zobowiązań o kwotę 200 000 zł. Zmiany tej dokonuje się w związku z otrzymaniem dofinansowania z budżetu Unii Europejskiej i przeniesieniem przedsięwzięcia do wydatków na programy, projekty lub zadania związane z programami realizowanymi z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach

publicznych (Dz. U. z 2013 r., poz. 885 z późn. zm.). W związku z powyższym plan wydatków na 2016 rok w tym przedsięwzięciu wyniesie 0 zł, a na 2017 rok 0 zł. Limit zobowiązań i łączne nakłady finansowe ukształtują się w wysokości 0 zł,

- e) w przedsięwzięciu wieloletnim „Poprawa dostępności komunikacyjnej pogranicza polsko-czeskiego” zmniejszyć plan wydatków na 2016 rok oraz limit zobowiązań o kwotę 66 161 zł. Zmiany tej dokonuje się w związku z wolnymi środkami pozostającymi na zadaniu. Zakres rzeczowy przedsięwzięcia nie ulega zmianie. W związku z powyższym plan wydatków na 2016 rok w tym przedsięwzięciu wyniesie 379 328 zł, na 2017 rok 1 000 000 zł, na 2018 rok 2 000 000 zł, a na 2019 rok 750 000 zł. Limit zobowiązań będzie wynosił 4 033 839 zł, a łączne nakłady finansowe ukształtują się w wysokości 4 544 861 zł,
- f) w przedsięwzięciu wieloletnim „Przebudowa drogi publicznej ul. Partyzantów w Jastrzębiu-Zdroju i w Gminie Pawłowice” zwiększyć plan wydatków na 2016 rok oraz limit zobowiązań o kwotę 66 161 zł. Zmiany tej dokonuje się w związku z koniecznością wykonania przebudowy drogi bocznej ul. Partyzantów oraz wzmocnieniem skarp i rowu odprowadzającego wody do zbiornika. W związku z powyższym plan wydatków na 2016 rok oraz limit zobowiązań w tym przedsięwzięciu wyniesie 1 668 709 zł, a łączne nakłady finansowe ukształtują się w wysokości 1 724 114 zł,
- g) w przedsięwzięciu wieloletnim „Budowa boiska piłkarskiego i siłowni plenerowej przy ul. Bogoczowiec w Jastrzębiu-Zdroju” zmniejszyć plan wydatków na 2016 rok oraz limit zobowiązań o kwotę 143 000 zł. Zmiany tej dokonuje się w związku z wolnymi środkami jakie pozostały po zakończeniu budowy boiska. Zakres rzeczowy przedsięwzięcia nie ulega zmianie. W związku z powyższym plan wydatków na 2016 rok wyniesie 109 000 zł, a limit zobowiązań 19 878 zł. Łączne nakłady finansowe ukształtują się w wysokości 927 944 zł,
- h) wprowadzić nowe przedsięwzięcie wieloletnie „Modernizacja zabytkowego Parku Zdrojowego im. Mikołaja Witczaka oraz historycznych obiektów w Jastrzębiu – Zdroju” na lata 2016-2019. Jego celem jest zachowanie dziedzictwa kulturowego i naturalnego. Planowane działania obejmują:
Teren zabytkowego Parku Zdrojowego poprzez:
 - remont mostków betonowych w dolinie,
 - wykonanie w dolinie ścieżek ziemnych z obrzeżem z kostki granitowej; wzdłuż ścieżek wprowadzone będzie oświetlenie z zamontowanym monitoringiem,
 - remont cieków wodnych w dolinie,
 - odtworzenie i wykonanie punktów widokowych przy mostkach w dolinie,
 - remont schodów terenowych poprzez całkowitą rozbiórkę schodów istniejących oraz ich odtworzenie poprzez budowę nowych schodów w oparciu o materiały naturalne,
 - odtworzenie całego kwartału parku za inhalatorium - wprowadzenie obrzeży z kostki oraz utwardzonych stanowisk na ławki parkowe; jako dodatkową atrakcję wprowadzono na skarpie rynnny stalowe jako zjeżdżalnie dla dzieci,
 - rewitalizację placu na zakończeniu alei w części leśnej poprzez wprowadzenie funkcji piknikowej,
 - remont wszystkich ścieżek ziemnych,
 - odtworzenie zielonych terenów rekreacyjnych przy kawiarence letniej,
 - pełną rewitalizację istniejącej promenady z ławkami,

- zamknięcie osi widokowej promenady poprzez wykonanie placyku na osi promenady,
- wprowadzenie placyków wystawowych lub jako miejsc działań twórczych dla różnych formacji w okolicy biblioteki,
- wprowadzenie dwóch placyków utwardzonych przy Domu Zdrojowym,
- remont punktu widokowego na jar przy bibliotece,
- wykonanie nowego przejścia spod biblioteki, łączącego ją z pozostałą częścią parku i okrągłym placikiem w postaci schodów terenowych,
- kompletny remont placu głównego parku, który w chwili obecnej jest miejscem przypadkowych rozwiązań przestrzennych z różnych epok powojennego rozwoju parku,
- remont zabytkowej muszli koncertowej przy placu głównym,
- remont i wymianę na nowe istniejących schodków i murków oporowych,
- wykonanie z kostki granitowej przejazdów dla samochodów dostawczych obsługujących budynki usługowe w parku z miejscami do zawracania,
- przywrócenie do zabytkowej tkanki parku całego terenu obecnie istniejącego parkingu ziemnego; na terenie tym znajduje się droga z płytek betonowych, parking ziemny oraz miejsce upamiętniające śmierć więźniów z Auschwitz, teren jest zdewastowany; proponowane rozwiązania obejmują wykonanie reprezentacyjnego placu o nawierzchni z wielkoformatowych płyt granitowych z zastosowaniem nowoczesnych technik multimedialnych tj. w części wykonanie nawierzchniowych tryskaczy wodnych, na części zaś stworzenie pomnika światła wraz z tablicą upamiętniającą wydarzenia historyczne tego miejsca,
- powiększenie części rekreacyjnej parku poprzez rozbudowę placów zabaw dla dzieci,
- wykonanie oświetlenia parku wraz z monitoringiem,
- wykonanie zagospodarowania terenu wraz z przebudową podziemnej infrastruktury zabytkowego obiektu Łazienek III,
- system informacji wizualnej Parku Zdrojowego (logo Parku, tablice informacyjne, kierunkowe, mapy),
- uporządkowanie drzewostanu i zieleni parterowej (wycinka, prace pielęgnacyjne, renowacja trawników, nasadzenia).

Zabytkowy obiekt Galerii Historii Miasta

- przywrócenie historycznego wyglądu budynku poprzez wymianę pokrycia dachowego z blachy na dachówkę ceramiczną z wymianą więźby dachowej, ocieplenie i adaptacja części strychu na pracownię, oczyszczenie i malowanie elewacji zewnętrznej budynku, wykonanie izolacji wokół budynku, poprowadzenie wentylacji mechanicznej do piwnic, rozbiórka niektórych ścian wewnątrz budynku w pomieszczeniach przeznaczonych na wystawy wraz z przebudową sieci elektrycznej, wymiana oświetlenia wewnątrz budynku, zainstalowanie monitoringu, zainstalowanie aparatury mierzącej poziom temperatury i wilgotności w salach ekspozycyjnych oraz magazynach, wykonanie podjazdu dla niepełnosprawnych, wykonanie podłóg w niektórych salach ekspozycyjnych (sala wystaw stałych na parterze, I piętro i sala w wieży), malowanie ścian i sufitów wewnątrz budynku, remont schodów ewakuacyjnych, wyposażenie magazynu i archiwum w oprogramowanie identyfikujące, likwidacja sanitariatów i przystosowanie na magazynu w piwnicy, doposażenie sal wystawowych w sprzęt multimedialny, zakup gablot do sal

wystawowych, przywrócenie funkcjonalności 2 zabytkowych lavabo w holu głównym, roboty związane z bezpośrednim zagospodarowaniem terenu.

Zabytkowy obiekt Domu Zdrojowego

- remont pokrycia dachowego budynku, czyszczenie i malowanie elewacji zewnętrznej, wymiana izolacji wokół budynku, modernizacja wentylacji i montaż klimatyzacji, oczyszczenie i malowanie elewacji budynku, malowanie wewnątrz budynku, wykonanie monitoringu, modernizacja oświetlenia, modernizacja oświetlenia scenicznego, modernizacja nagłośnienia, doposażenie sali widowiskowej w stoły i krzesła, doposażenie pracowni w sprzęt multimedialny, modernizacja zaciemnienia sali widowiskowej, modernizacja kurtyn scenicznych, montaż reflektorów podświetlających budynek w godzinach nocnych, modernizacja fortepianu, montaż tablicy informującej o historii obiektu oraz makiety dla niewidomych.

Modernizacja Letniej Kawiarenki

- przebudowa instalacji wodno-kanalizacyjnej, wykonanie ogrzewania i podłączenie do sieci miejskiej, wykonanie barierek ochronnych, zakup ławek i stołów na terenie przy kawiarence, montaż reflektorów podświetlających budynek w godzinach nocnych, montaż tablicy informującej o historii obiektu oraz makiety dla niewidomych.

Uporządkowanie i odtworzenie przestrzeni Parku będzie się odbywać wg archiwalnej ikonografii. W 2016 roku wykonany zostanie projekt remontu i modernizacji ścieżek oraz schodów dotychczas nieremontowanych.

W związku z powyższym plan wydatków na 2016 rok w tym przedsięwzięciu wyniesie 150 000 zł, na 2017 rok 512 000 zł, na 2018 rok 1 731 000 zł, a na 2019 rok 1 980 000 zł. Limit zobowiązań wyniesie 4 081 000 zł, a łączne nakłady finansowe ukształtują się w wysokości 4 373 000 zł. Zaplanowane wydatki stanowią wkład własny w przedsięwzięciu, na które planuje się pozyskać dofinansowanie z budżetu Unii Europejskiej.

W załączniku nr 3 „Objaśnienia przyjętych wartości w Wieloletniej Prognozie Finansowej Miasta Jastrzębie-Zdrój” zmienić treść punktu „II. Prognoza wydatków” ppkt 14 „Wydatki bieżące stanowiące planowany wkład własny Miasta w procesie aplikowania o środki pochodzące z budżetu Unii Europejskiej” poprzez usunięcie zapisu:

„- analizę odtworzenia linii kolejowej w Jastrzębiu – Zdroju w kontekście regionalnych i transgranicznych połączeń kolejowych. Głównym celem projektu jest rzetelne przygotowanie analizy społeczno – ekonomicznej wariantywnych modeli rozwoju i rewitalizacji regionalnych i transgranicznych połączeń kolejowych na obszarze przygranicznych partnerskich miast Jastrzębia – Zdroju, tzn. Karwiny, Hawierzowa oraz Petrovic u Karwiny oraz włączenia ich do regionalnej sieci infrastruktury kolejowej. Opracowanie będzie miało na celu dostarczenie kompleksowej wiedzy i proponowanych rozwiązań niezbędnych do przywrócenia przewozów pasażerskich na analizowanej linii kolejowej w sposób efektywny ekonomicznie. Opracowanie zawierać będzie m.in.: analizę istniejącej infrastruktury, opracowanie zakresu rewitalizacji w ujęciu technicznym, oszacowanie nakładów inwestycyjnych, opracowanie kosztów i przychodów operacyjnych funkcjonowania linii i realizacji przewozów, analizę finansowo – ekonomiczną, analizę ryzyka w wrażliwości, analizę instytucjonalną i prawną, plan marketingowy. Planowany wkład własny w 2017 roku wynosi 15 000 zł.” Zmiany tej dokonuje się w związku z otrzymaniem dofinansowania zadania z budżetu Unii

Europejskiej i budżetu państwa oraz podjęciem decyzji o utworzeniu bieżącego przedsięwzięcia wieloletniego w zakresie wydatków na programy, projekty lub zadania związane z programami realizowanymi z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2013 r., poz. 885 z późn. zm.)

SKARBNIK MIASTA
[Signature]
mgr Dariusz Hołysz

PREZYDENT MIASTA

[Signature]
Anna Hetman